LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/954

(2016. gada 9. jūnijs),

ar ko atļauj ciešāku sadarbību attiecībā uz jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem un nolēmumu atzīšanu un izpildi starptautisku pāru mantisko attiecību jomā, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 329. panta 1. punktu,

ņemot vērā pieteikumus, ko iesniegusi Beļģijas Karaliste, Bulgārijas Republika, Čehijas Republika, Vācijas Federatīvā Republika, Grieķijas Republika, Spānijas Karaliste, Francijas Republika, Horvātijas Republika, Itālijas Republika, Kipras Republika, Luksemburgas Lielhercogiste, Malta, Nīderlandes Karaliste, Austrijas Republika, Portugāles Republika, Slovēnijas Republika, Somijas Republika un Zviedrijas Karaliste,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ([1]),

tā kā:

(1) Savienība ir izvirzījusi mērķi uzturēt un attīstīt brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kurā ir nodrošināta personu brīva pārvietošanās. Lai pakāpeniski izveidotu šādu telpu, Savienībai ir jāpieņem pasākumi saistībā ar tiesu iestāžu sadarbību civillietās, kurās ir pārrobežu elementi.

(2) Ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 81. pantu, šajos pasākumos ir iekļaujama dalībvalstīs piemērojamo noteikumu saderības veicināšana attiecībā uz tiesību normu kolīziju, tostarp pasākumos saistībā ar ģimenes tiesībām, kam ir pārrobežu ietekme.

(3) Komisija 2011. gada 16. martā pieņēma priekšlikumu Padomes regulai par jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem, nolēmumu atzīšanu un izpildi laulāto mantisko attiecību lietās un priekšlikumu Padomes regulai par jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem, nolēmumu atzīšanu un izpildi lietās par reģistrētu partnerattiecību mantiskajām sekām.

(4) Padome 2015. gada 3. decembra sanāksmē secināja, ka pieņemamā termiņā nebūs iespējams panākt vienošanos Savienībā kopumā par abu regulu pieņemšanu.

(5) Šajos apstākļos Malta, Horvātija un Beļģija pēc tam nosūtīja Komisijai lūgumus attiecīgi 2015. gada 14. decembra, 2015. gada 15. decembra un 2015. gada 17. decembra vēstulēs un Vācija, Grieķija, Spānija, Francija, Itālija, Luksemburga, Portugāle, Slovēnija un Zviedrija – 2015. gada 18. decembra vēstulēs, tajās norādot, ka tās vēlas savā starpā izveidot ciešāku sadarbību attiecībā uz jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem un nolēmumu atzīšanu un izpildi laulāto mantisko attiecību lietās un lietās par reģistrētu partnerattiecību mantiskajām sekām un ka Komisijai šajā sakarā būtu jāiesniedz priekšlikums Padomei. Čehijas Republika, Nīderlande, Bulgārija, Austrija

([1]) 2016. gada 7. jūnija piekrišana (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

un Somija nosūtīja Komisijai tādus pašus lūgumus attiecīgi 2016. gada 28. janvāra, 2016. gada 2. februāra, 2016. gada 9. februāra, 2016. gada 16. februāra un 26. februāra vēstulēs. Kipra ar vēstuli Komisijai 2016. gada 18. martā izteica savu vēlmi piedalīties ciešākas sadarbības izveidošanā; Kipra savu vēlmi atkārtoja Padomes darba gaitā. Šādu ciešāku sadarbību ir pieprasījušas kopumā 18 dalībvalstis.

(6) Ciešākai sadarbībai iesaistītajās dalībvalstīs būtu jānodrošina skaidrs un visaptverošs tiesiskais regulējums starptautisku pāru mantisko attiecību jomā, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas, jānodrošina pienācīgi risinājumi iedzīvotājiem attiecībā uz tiesisko noteiktību, paredzamību un elastību un jāveicina lēmumu un publisku aktu aprite starp iesaistītajām dalībvalstīm.

(7) Saskaņā ar dalībvalstu lūgumu par ciešākas sadarbības izveidošanu ar diviem būtiskiem aktiem būtu jāīsteno ciešāka sadarbība – vienam par laulāto mantiskajām attiecībām un otram par reģistrētu partnerattiecību mantiskajām sekām. Lai ciešākas sadarbības tvērums starptautisku pāru mantisko attiecību jomā būtu pilnīgs un lai nodrošinātu to, ka pilsoņi netiek diskriminēti, abi būtiskie īstenošanas akti būtu jāpieņem vienlaicīgi.

(8) Ir izpildīti Līguma par Eiropas Savienību (LES) 20. pantā un LESD 326. līdz 329. pantā paredzētie nosacījumi.

(9) Attiecīgā ciešākas sadarbības joma, proti, jurisdikcija, piemērojamie tiesību akti un nolēmumu atzīšana un izpilde lietās par starptautisku pāru mantiskajām attiecībām, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas, ir atzīta LESD 81. panta 2. punkta a) un c) apakšpunktā un 81. panta 3. punktā par vienu no jomām, uz ko attiecas Līgumi. Tā nav Savienības ekskluzīvās kompetences joma.

(10) Padome 2015. gada 3. decembrī secināja, ka Savienība kopumā nevar pieņemamā termiņā sasniegt ierosināto regulu mērķus, un tādējādi ir izpildīta LES 20. panta 2. punkta prasība par galējo līdzekli.

(11) Ciešāka sadarbība attiecībā uz jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem un nolēmumu atzīšanu un izpildi lietās par starptautisku pāru mantiskajām attiecībām, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas, tiek veidota ar nolūku uzlabot tiesu iestāžu sadarbību civillietās, kurām ir pārrobežu sekas, pamatojoties uz nolēmumu savstarpējas atzīšanas principu, nodrošināt to dalībvalstīs piemērojamo noteikumu saderību, kas attiecas uz normu kolīziju. Līdz ar to tā veicina Savienības mērķu sasniegšanu, aizsargā tās intereses un pastiprina integrācijas procesu, kā prasīts LES 20. panta 1. punktā.

(12) Ciešāka sadarbība attiecībā uz jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem un nolēmumu atzīšanu un izpildi lietās par starptautisku pāru mantiskajām attiecībām, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas, ir saskaņā ar Līgumiem un Savienības tiesību aktiem un neietekmē iekšējo tirgu vai ekonomikas, sociālo un teritoriālo kohēziju. Tā nerada šķēršļus vai diskrimināciju tirdzniecībā starp dalībvalstīm un nerada traucējumus dalībvalstu savstarpējā konkurencē.

(13) Jo īpaši ciešāka sadarbība attiecībā uz jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem un nolēmumu atzīšanu un izpildi lietās par starptautisku pāru mantiskajām attiecībām, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas, ir saskaņā ar Savienības tiesību aktiem par tiesu iestāžu sadarbību civillietās, jo ciešāka sadarbība neietekmē *acquis* šajā jomā.

(14) Ciešāka sadarbība attiecībā uz jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem un nolēmumu atzīšanu un izpildi lietās par starptautisku pāru mantiskajām attiecībām, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas, ievēro to dalībvalstu kompetences, tiesības un pienākumus, kas nepiedalās ciešākā sadarbībā. Vienoti noteikumi par jurisdikciju, normu kolīziju un atzīšanu, un izpildi iesaistītajās dalībvalstīs neietekmē neiesaistīto dalībvalstu normas. Neiesaistīto dalībvalstu tiesas turpinās piemērot savus iekšējos noteikumos, lai noteiktu jurisdikciju, piemērojamos tiesību aktus un izskatītu jautājumus par nolēmumu atzīšanu un izpildi lietās par starptautisku pāru mantiskajām attiecībām, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas.

(15) Šajā lēmumā ir ievēroti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā un jo īpaši tās 9. pantā un 21. pantā ietvertie principi.

(16) Ciešāka sadarbība attiecībā uz jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem un nolēmumu atzīšanu un izpildi lietās par starptautisku pāru mantiskajām attiecībām, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas, vienmēr ir atvērta visām dalībvalstīm saskaņā ar LESD 328. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Beļģijas Karalistei, Bulgārijas Republikai, Čehijas Republikai, Vācijas Federatīvajai Republikai, Grieķijas Republikai, Spānijas Karalistei, Francijas Republikai, Horvātijas Republikai, Itālijas Republikai, Kipras Republikai, Luksemburgas Lielhercogistei, Maltai, Nīderlandes Karalistei, Austrijas Republikai, Portugāles Republikai, Slovēnijas Republikai, Somijas Republikai un Zviedrijas Karalistei ar šo tiek atļauts izveidot ciešāku sadarbību attiecībā uz jurisdikciju, piemērojamiem tiesību aktiem un nolēmumu atzīšanu un izpildi lietās par starptautisku pāru mantiskajām attiecībām, aptverot gan laulāto mantiskās attiecības, gan reģistrētu partnerattiecību mantiskās sekas, piemērojot attiecīgos Līgumu noteikumus.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2016. gada 9. jūnijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
G.A. VAN DER STEUR